cleanmaxx®

# RoboMop Softbase


Gebrauchsanleitung (Seite 2) DE

Instruction manual (Page 12) GB

Mode d'emploi (Page 22) FR

Handleiding (Pagina 32) NL


Z 04851_DE-GB-FR-NL_V0

DE

# Inhalt


Bedeutung der Symbole in dieser Anleitung 3
Sicherheitshinweise 3
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 3
Verletzungsgefahren 3
Brandgefahr 3
Gefahr durch Stromschlag 3
Gefahr durch Batterien 4
Vorsicht beim Betrieb 4
Gewährleistungsbestimmungen 5
Lieferumfang und Geräteübersicht 5
Vor dem ersten Gebrauch 6
Lieferumfang auspacken 6
Akku aufladen 6
Benutzung 6
Den Raum vorbereiten 6
Das Gerät bedienen 7
Reinigung und Aufbewahrung 8
Wischtücher nachbestellen 8
Akku entnehmen 8
Technische Daten 9
Entsorgung 10
Kundenservice 10


Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für den „Clean Maxx“ RoboMop Softbase entschieden haben. Ab sofort brauchen Sie nicht mehr selber auf dem Boden Staub wischen: Das übernimmt nun dieser praktische Haushaltshelfer für Sie! Die Wischtücher ziehen den Staub an und halten ihn fest. So können Sie das Tuch nach dem Wischen einfach abnehmen und wegwerfen.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen „Clean Maxx“ RoboMop Softbase!

Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist diese Anleitung mit auszuhändigen. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Anleitung nicht beachtet werden!

## Bedeutung der Symbole in dieser Anleitung

Alle Sicherheitshinweise sind mit diesem Symbol gekennzeichnet. Lesen Sie diese aufmerksam durch und halten Sie sich an die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

Tipps und Empfehlungen sind mit diesem Symbol gekennzeichnet.

## Sicherheitshinweise

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- ❒ Dieses Gerät ist zum automatischen Aufwischen von normalem Hausstaub bestimmt.
- ❒ Das Gerät ist nur für die Verwendung auf glatten, ebenen Hartböden, wie z. B. Holz, Granit, Marmor, Kermikfliesen, Laminat oder Linoleum geeignet.
- ❒ Das Gerät ist **nicht** zur Verwendung auf Teppichen geeignet.
- ❒ Das Gerät ist für den Privatgebrauch in Innenräumen und nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- ❒ Nutzen Sie das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.

### Verletzungsgefahren

- ❒ Halten Sie Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- ❒ Kein Spielzeug! Achten Sie darauf, dass Kinder und Tiere nicht mit dem Gerät spielen und sich daran verletzen.

### Brandgefahr

- ❒ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn leicht entzündliche Gase in der Luft vorhanden sind.

### Gefahr durch Stromschlag

- ❒ ACHTUNG: Akute Lebensgefahr durch Stromschlag! Versuchen Sie niemals, das Gerät oder den Netzadapter selbst zu reparieren, sondern kontaktieren Sie den Kundenservice, um die eigene Sicherheit zu gewährleisten.
- ❒ Tauchen Sie den Roboterball niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten, da sonst die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht.
- ❒ Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen.
- ❒ Betreiben Sie das Gerät nicht im Freien, in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder auf nassen oder feuchten Flächen.
- ❒ Lagern Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen.

- ❒ Bei Schäden/Störungen (z. B. ungewöhnliche Geräusche, Geruchs- oder Rauchentwicklung) schalten Sie das Gerät sofort aus.
- ❒ Behandeln Sie das Netzkabel immer mit Achtsamkeit. Vermeiden Sie es, das Kabel in Türen einzuklemmen oder über scharfe Kanten oder Ecken zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von heißen Flächen.
- ❒ Schließen Sie den Adapter nur an eine Steckdose an, deren Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin gut zugänglich bleiben.
- ❒ Bei Gewitter, Fehlern des Adapters oder wenn Sie das Gerät nicht aufladen, ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose.
- ❒ Um den Netzadapter aus der Steckdose zu ziehen, immer am Stecker, nie am Kabel ziehen. Fassen Sie den Netzadapter nur mit trockenen Händen an.

### Gefahr durch Batterien

- ❒ Sollte der Akku ausgelaufen sein, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure. Bei Kontakt mit Batteriesäure spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser ab und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- ❒ Der Akku darf nicht auseinander genommen, ins Feuer geworfen, in Flüssigkeiten getaucht oder kurzgeschlossen werden.

### Vorsicht beim Betrieb

- ❒ Überprüfen Sie im Interesse Ihrer eigenen Sicherheit das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Bei Defekten darf das Gerät bis zur Instandsetzung durch einen Fachmann oder dem Kundenservice nicht mehr benutzt werden.
- ❒ Angeschlossene Kabel dürfen keine Stolpergefahr darstellen.
- ❒ Laden Sie das Gerät erst dann wieder auf, wenn der Akku vollständig leer ist.
- ❒ Verwenden Sie nur Original-Zubehörteile des Herstellers.
- ❒ Schützen Sie das Gerät vor Hitze, offenem Feuer, direktem Sonnenlicht, Feuchtigkeit, Nässe und Stößen. Lassen Sie das Gerät nicht fallen.
- ❒ Stellen Sie niemals schwere Gegenstände auf das Gerät.
- ❒ Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, müssen Sie dafür sorgen, dass der Boden von herumliegenden Gegenständen frei ist, die sich im Wischrahmen verfangen oder das Gerät beim Reinigen aufhalten könnten. Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät nicht in Kabeln oder Vorhängen verfangen oder Gegenstände umstossen kann. Es könnte sich z. B. im Kabel einer Tischlampe verfangen und diese vom Tisch herunterziehen.
- ❒ Versperren Sie den Weg zu Möbelstücken, unter die das Gerät eben noch passt (benötigte Mindesthöhe: 10 cm), z. B. mit Blumentöpfen, die schwer genug sind, dass sie nicht umgestoßen werden können. Blockieren Sie auch den Zugang zu Treppen o. ä., damit das Gerät nicht herunterfallen kann.
- ❒ Schließen Sie beim Betrieb die Tür des Raumes, in dem das Gerät arbeitet.
- ❒ Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet, damit Sie eingreifen können, falls es durch Möbel/Gegenstände behindert wird.

❒ Sollte während der Reinigung etwas im Wischrahmen stecken bleiben und das Gerät behindern, schalten Sie das Gerät umgehend aus und entfernen Sie das Hindernis.

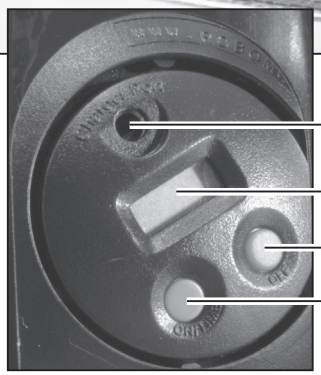
❒ Sollte das Gerät mit nassen Oberflächen oder Wasser in Kontakt gekommen sein, schalten Sie es sofort aus. Vor einer erneuten Inbetriebnahme sollten Sie das Gerät überprüfen lassen.

❒ Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, sauberen und für Kinder und Tiere unzugänglichen Platz auf.

### Gewährleistungsbestimmungen

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

## Lieferumfang und Geräteübersicht




- Netzadapter mit Netzkabel und Verbindungsstecker (nicht abgebildet)
- Diese Gebrauchsanleitung

Gerät

1. Wischrahmen
2. Aufnahme für Wischtuch
3. Wischtuch (5 x)
4. Roboterball

Bedienfeld

5. Anschlussbuchse
6. Display
7. OFF-Taste zum manuellen Ausschalten des Roboterballs
8. ON/TIME-Taste zum Einstellen der Reinigungsdauer

Unter **www.service-shopping.com** oder bei unserem Kundenservice (siehe Kapitel „Kundenservice“) kann ein Ersatzset mit 20 Wischtüchern nachbestellt werden.

# Vor dem ersten Gebrauch

Bevor Sie das Gerät benutzen können, müssen Sie:

- den Lieferumfang auspacken,
- den Akku aufladen.

### Lieferumfang auspacken

**ACHTUNG!**

❒ Halten Sie Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

Packen Sie alle Teile aus und überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit (siehe Kapitel „Lieferumfang und Gerätübersicht“) und Transportschäden. Falls die Bestandteile Schäden aufweisen sollten, verwenden Sie diese nicht(!), sondern kontaktieren Sie unseren Kundenservice (siehe Kapitel „Kundenservice“).

### Akku aufladen

**ACHTUNG!**

❒ Laden Sie das Gerät erst dann wieder auf, wenn der Akku vollständig leer ist.

Es dauert ca. 3-5 Stunden bis ein leerer Akku vollständig aufgeladen ist.

1. Stecken Sie den Verbindungsstecker des Netzkabels in die Anschlussbuchse des Roboterballs.
2. Stecken Sie den Netzadapter in eine gut zugängliche, ordnungsgemäß installierte Steckdose. Daraufhin beginnt der Ladevorgang. Im Display blinkt ein Batteriesymbol.
3. Wenn der Akku aufgeladen ist, blinkt das Batteriesymbol nicht mehr, sondern wird dauerhaft angezeigt. Trennen Sie das Gerät vom Netz. Nun ist das Gerät einsatzbereit!

# Benutzung

### Den Raum vorbereiten

- Räumen Sie den Boden von herumliegenden Gegenständen frei, die sich im Wischrahmen verfangen oder das Gerät beim Reinigen aufhalten könnten. Lassen Sie insbesondere keine Plastiktüten auf dem Boden liegen.
- Sorgen Sie dafür, dass dem Gerät keine Kabel, Kordeln oder Fransen, z. B von Gardinen, Tischdecken oder Teppichen, zugänglich sind.
- Entfernen Sie alle Gegenstände, die umgestoßen werden könnten (z. B. Vasen, kleine Lampen, Dekorationsartikel).
- Der Abstand zwischen zwei Objekten (z. B. Wand und Regal) muss mindestens 30 cm betragen, damit das Gerät durchkommen kann. Nach oben benötigt das Gerät ca. 10 cm Platz, damit es nicht unter einem Möbelstück stecken bleibt.

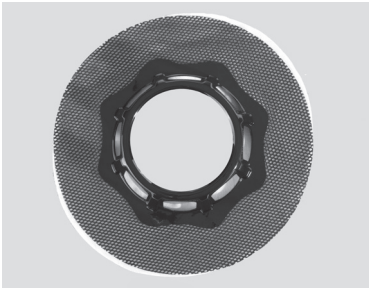
- Versperren Sie den Weg zu Möbelstücken, unter die das Gerät eben noch passt, z. B. mit Blumentöpfen, die schwer genug sind, dass sie nicht umgestoßen werden können. Blockieren Sie auch den Zugang zu Treppen o. ä., damit das Gerät nicht herunterfallen kann.

### Das Gerät bedienen

**ACHTUNG!**

- ❒ Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet, damit Sie eingreifen können, falls es durch Möbel/Gegenstände behindert wird.
- ❒ Schließen Sie beim Betrieb die Tür des Raumes, in dem das Gerät arbeitet.
- ❒ Das Gerät ist **nicht** für Teppiche geeignet.
- ❒ Sollte während der Reinigung etwas im Wischrahmen stecken bleiben und das Gerät behindern, schalten Sie das Gerät umgehend aus und entfernen Sie das Hindernis.
- ❒ Sollte das Gerät mit nassen Oberflächen oder Wasser in Kontakt gekommen sein, schalten Sie es sofort aus. Vor einer erneuten Inbetriebnahme sollten Sie das Gerät überprüfen lassen.

Das Gerät kann pro Stunde bis zu 60 m² wischen.



1. Legen Sie ein Wischtuch flach auf den Boden und setzen Sie den Wischrahmen auf das Tuch. Drücken Sie den Wischrahmen fest, so dass die Klettverschlüssen auf der Unterseite des Rahmens am Wischtuch haften bleiben. Achten Sie darauf, dass die Aufnahme und das Wischtuch passend übereinander liegen (siehe Abbildung).
2. Stellen Sie den Wischrahmen in die Mitte des zu reinigenden Raumes.
3. Stellen Sie nun die Reinigungsdauer ein. Drücken Sie dazu so oft auf die ON/TIME-Taste, bis die gewünschte Dauer im Display angezeigt wird. Dabei gilt folgende Reihenfolge:
   - – 1 x drücken — 90 Minuten Laufzeit — Im Display wird *1:30* angezeigt.
   - – 2 x drücken — 60 minuten Laufzeit — Im Display wird *1:00* angezeigt.
   - – 3 x drücken — 30 Minuten Laufzeit — Im Display wird *:30* angezeigt.
4. Haben Sie die gewünschte Reinigungsdauer ausgewählt, legen Sie den Roboterball in den Wischrahmen. Nach einigen Sekunden schaltet sich das Gerät automatisch ein.
5. Ist die eingestellte Reinigungsdauer abgelaufen, schaltet sich das Gerät automatisch wieder aus. Wollen Sie das Gerät manuell abschalten, nehmen Sie den Roboterball aus dem Wischrahmen, halten Sie das Bedienfeld fest und drücken Sie die OFF-Taste.

## Reinigung und Aufbewahrung

**ACHTUNG!**

❒ Tauchen Sie den Roboterball niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

❒ Kein Geräteteil ist für die Wasch- oder Geschirrspülmaschine geeignet!

❒ Verwenden Sie zum Reinigen keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche beschädigen.

- Entfernen Sie nach der Benutzung das Wischtuch und entsorgen Sie es im Hausmüll. Werfen Sie die Wischtücher nicht in die Toilette!
- Wischen Sie den Roboterball bei Bedarf mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- Reinigen Sie den Wischrahmen bei Bedarf mit klarem, warmem Wasser und ggf. etwas mildem Reinigungsmittel. Trocknen Sie ihn danach gründlich ab.
- Verstauen Sie das Gerät an einem trockenen, sauberen, für Kinder und Tiere unzugänglichen Ort.

## Wischtücher nachbestellen

Unter **www.service-shopping.com** oder bei unserem Kundenservice (siehe Kapitel „Kundenservice“) kann ein Ersatzset mit 20 Wischtüchern nachbestellt werden.

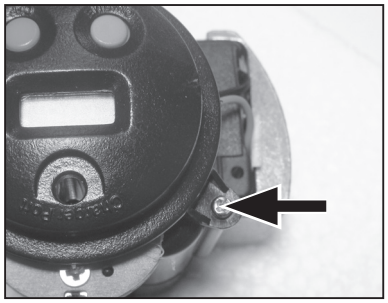
## Akku entnehmen

**ACHTUNG!**

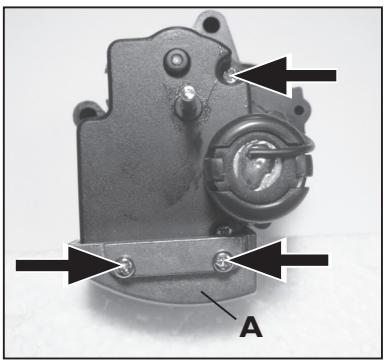
❒ Der Akku ist vor der Entsorgung des Gerätes zu entnehmen!

❒ Bitte beachten Sie, dass der Roboterball durch die im Folgenden beschriebenen Schritte dauerhaft funktionsunfähig gemacht wird!

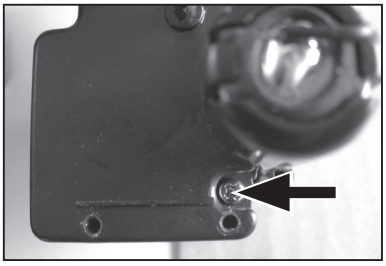
1. Schrauben Sie das Ober- und Unterteil des Roboterballs auseinander.
2. Entnehmen Sie die Elektronikeinheit, indem Sie die Einheit durch gleichzeitiges Drehen und kräftiges Ziehen aus dem Unterteil herauslösen.



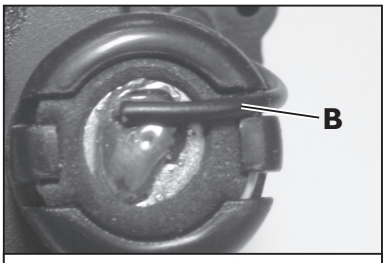
3. Schrauben Sie die Schraube neben dem Bedienfeld mit einem passenden Schraubendreher heraus (siehe Abbildung).



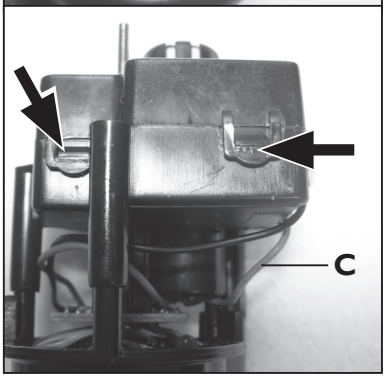

4. Drehen Sie die Elektronikeinheit herum und schrauben Sie auch die 3 Schrauben auf der Unterseite mit dem Schraubendreher heraus (siehe Abbildung).
5. Nehmen Sie den silberfarbenen Gehäuseteil (**A**) ab.



6. Schrauben Sie die darunterliegende Schraube mit dem Schraubendreher heraus (siehe Abbildung).




7. Durchtrennen Sie das schwarze Kabel, das am Akku befestigt ist (**B**) mit einer Zange oder reißen Sie es von der Lötstelle ab.




8. Öffnen Sie die beiden Rastnasen (siehe Abbildung) und ziehen Sie die zwei Teile des Gehäuses kräftig auseinander.
9. Durchtrennen Sie auch das rote Kabel, das auf der anderen Seite am Akku befestigt ist (**C**) mit einer Zange oder reißen Sie es von der Lötstelle ab. Ziehen Sie den Akku danach aus dem Gehäuse. Nun können Sie den Akku separat entsorgen.

## Technische Daten

| | |
|---|---|
| Modellnummer | |
| Gerät: | 7001-INT-2 |
| Adapter: | TL-GS-1750450 |
| Spannungsversorgung Adapter: | 230 V~ 50 Hz |
| Akku: | 1000 mAH |
| Schutzklasse: | II |
| Ladedauer: | 3-5 Stunden |
| Max. Wischfläche: | 60 m² pro Stunde |

CE

## Entsorgung

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

Entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht. Es gehört nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie es an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte.
Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.

Hinweis gemäß § 11, 12 BattV: Batterien und Akkus sind vor der Entsorgung des Gerätes zu entnehmen (siehe Kapitel „Akku entnehmen“). Batterien und Akkus dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich zur Rückgabe/ordnungsgemäßen Entsorgung gebrauchter Batterien verpflichtet. Sie können die Batterien nach Gebrauch in der Verkaufsstelle oder in deren unmittelbarer Nähe unentgeltlich zurückgeben (z. B. bei den Sammelstellen im Handel oder bei kommunalen Sammelstellen).

## Kundenservice

Sollten Sie Fragen zu dem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice:

DS Produkte GmbH, 19258 GALLIN, DEUTSCHLAND
Tel.: 0180-5003530 *)
E-mail: service@dspro.de

*) 14 Ct./Min. aus dem dt. Festnetz der Telekom AG, Mobilfunkpreise können abweichen (max. 42 Ct./Min.).

Im Rahmen unserer ständigen Weiterentwicklung behalten wir uns das Recht vor, Produkt, Verpackung oder Beipackunterlagen jederzeit zu ändern.

Importeur:
DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 GALLIN, DEUTSCHLAND
Alle Rechte vorbehalten.

GB

# Inhalt


Meaning of the Symbols in these Instructions 13
Safety Instructions 13
Intended Use 13
Danger of Injury 13
Danger of Fire 13
Electric Shock Hazard 13
Danger from Batteries 14
Care during Operation 14
Warranty Terms 15
Scope of Supply and Device Overview 15
Before Initial Use 16
Unpacking the Items Supplied 16
Charging Up the Battery 16
Use 16
Preparing the Room 16
Operating the Device 17
Cleaning and Storage 18
Ordering New Floor Cloths 18
Removing the Battery 18
Technical Data 19
Disposal 20
Customer Service 20


Dear Customer,

We are delighted that you have chosen the "Clean Maxx" RoboMop Softbase. From now on, you will no longer need to wipe off the dust from the floor yourself: This practical household aid will now do all the work for you! The floor cloths attract the dust and keep hold of it. You can then simply remove the cloth after mopping and throw it away.

We hope you have a lot of fun with your new "Clean Maxx" RoboMop Softbase!

Before using the device for the first time, please read the instructions through carefully and store them in a safe place. If the device is given to someone else, it should always be accompanied by these instructions. The manufacturer and importer will not accept liability if the directions in these instructions are not observed!

## Meaning of the Symbols in these Instructions

All safety instructions are marked with this symbol. Read these instructions carefully and follow them to avoid injury to persons or damage to property.

Tips and recommendations are marked with this symbol.

## Safety Instructions

### Intended Use

- ❒ This device is designed for automatic mopping of normal household dust.
- ❒ The device is only suitable for use on smooth, even hard floors, such as floors made from wood, granite, marble, ceramic tiles, laminate or linoleum.
- ❒ The device is **not** suitable for use on carpets.
- ❒ This device is designed for personal use indoors and is not intended for commercial applications.
- ❒ The device must only be used as described in the operating instructions. Any other use is deemed to be improper.

### Danger of Injury

- ❒ Keep children and animals away from the packaging material. There is a danger of suffocation!
- ❒ This is not a toy! Make sure that children and animals do not play with the device and injure themselves on it.

### Danger of Fire

- ❒ Do not use the device if highly flammable gases are present in the air.

### Electric Shock Hazard

- ❒ PLEASE NOTE: Acute danger to life from electrocution! Never try to repair the device or the mains adapter yourself; contact Customer Service to ensure your own safety.
- ❒ Never immerse the robot ball in water or other liquids to avoid the risk of electric shock.
- ❒ Do not touch the device with wet hands.
- ❒ Do not operate the device outdoors, in rooms with high humidity or on wet or damp surfaces.
- ❒ Store the device only in dry indoor rooms.
- ❒ In the event of damage/malfunctions (e.g. unusual noises, odour or smoke development), switch the device off immediately.

- ❒ Always handle the mains cable with care. Avoid pinching the cable in doors or pulling it over sharp edges or corners. Keep the cable away from hot surfaces.
- ❒ Connect the adapter only to a plug socket whose mains voltage corresponds to the data on the rating plate of the device. The mains socket must still be accessible after the connection has been made.
- ❒ In case of thunderstorms or faults with the adapter or if you are not charging up the device, remove the mains adapter from the mains socket.
- ❒ Always pull the plug, never the cable, to remove the mains adapter from the mains socket. Only touch the mains adapter with dry hands.

### Danger from Batteries

- ❒ If the battery has leaked, do not allow your skin, eyes and mucous membranes to come into contact with the battery acid. After contact with battery acid, wash the areas affected immediately with copious amounts of clean water and obtain immediate medical attention.
- ❒ The battery must not be taken apart, thrown into a fire, immersed in liquids or short-circuited.

### Care during Operation

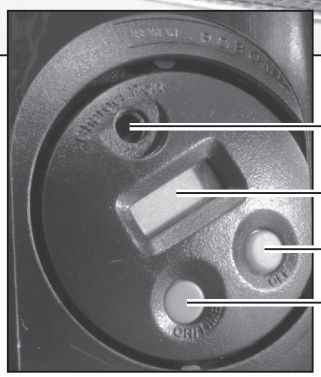
- ❒ In the interests of your own safety, inspect the device for damage every time before use. If there are any defects, the device may no longer be used until it has been serviced by a specialist or the Customer Service department.
- ❒ Connected cables must not present a tripping hazard.
- ❒ Only charge up the device once the battery is completely empty.
- ❒ Use only original manufacturer's accessories.
- ❒ Protect the device from heat, naked flames, direct sunlight, moisture, wet conditions and impacts. Do not drop the device.
- ❒ Never place heavy objects on the device.
- ❒ Before starting up the device, you must make sure that the floor is free of any objects that could get caught in the mop frame or prevent the device from cleaning. Ensure that the device cannot get caught in cables or curtains or knock over any objects. It could, for example, get caught in the cable of a table lamp and pull it off the table.
- ❒ Block the path to pieces of furniture that the device only just fits under (required minimum height: 10 cm), e.g. with flower pots which are heavy enough that they cannot be knocked over. Also block access to any stairs or similar hazards to ensure that the device cannot fall down them.
- ❒ When operating the device, close the door of the room in which the device is working.
- ❒ Do not leave the device switched on unattended so that you can intervene if any furniture/ objects get in the way.
- ❒ If during cleaning something gets stuck in the mop frame and impedes the device, switch the device off immediately and remove the obstacle.
- ❒ If the device has come into contact with wet surfaces or water, switch it off immediately. Have the device inspected before further use.

❒ Store the device in a dry, clean place that is not accessible to children and animals.

### Warranty Terms

The following are excluded from the warranty: all defects and damage caused by improper handling or unauthorised attempts to repair. The same applies for normal wear.

## Scope of Supply and Device Overview




- Mains adapter with mains cable and plug (not shown)
- These operating instructions

Device

1. Mop frame
2. Receptacle for floor cloth
3. Floor cloth (5x)
4. Robot ball

Control panel

5. Connecting socket
6. Display
7. OFF button for manually switching off the robot ball
8. ON/TIME button for setting the cleaning time

A spare set containing 20 floor cloths can be ordered at **www.service-shopping.com** or from our Customer Service department (see the "Customer Service" chapter).

# Before Initial Use

Before you can use this device, you must:

- unpack the items supplied,
- charge up the battery.

### Unpacking the Items Supplied

**PLEASE NOTE!**

❒ Keep children and animals away from the packaging material. There is a danger of suffocation!

Unpack all parts and check the scope of supply for completeness (see the "Scope of Supply and Device Overview" chapter) and transport damage. If you find any damage to the components, do not use them (!), but contact our Customer Service department (see the "Customer Service" chapter).

### Charging Up the Battery

**PLEASE NOTE!**

❒ Only charge up the device once the battery is completely empty.

It takes approx. 3-5 hours for an empty battery to fully charge up.

1. Insert the plug of the mains cable into the connecting socket of the robot ball.
2. Insert the mains adapter into a properly installed mains socket that is easily accessible. After that, the charging procedure begins. A battery symbol will flash on the display.
3. Once the battery is fully charged up, the battery symbol stops flashing and is shown permanently on the display. Disconnect the device from the mains power. The device is now ready for use!

# Use

### Preparing the Room

- Remove any objects from the floor that may get caught in the mop frame or prevent the device from cleaning. In particular, do not leave plastic bags on the floor.
- Make sure that no cables, cords or fringes, for example from curtains, tablecloths or rugs, are accessible to the device.
- Remove all objects that could be tipped over (e.g. vases, small lamps, decorations).
- The distance between two objects (e.g. a wall and a piece of furniture) must be at least 30 cm so that the device can get through. The device requires approx. 10 cm of space above it so that it does not get stuck under a piece of furniture.

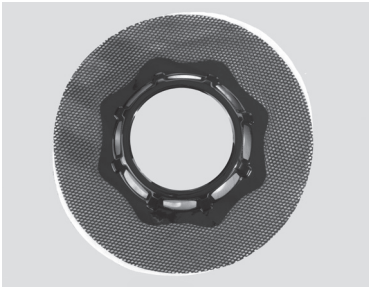
- Block the path to pieces of furniture that the device only just fits under, e. g. with flower pots which are heavy enough that they cannot be knocked over. Also block access to any stairs or similar hazards to ensure that the device cannot fall down them.

## Operating the Device

**PLEASE NOTE!**

- ❒ Do not leave the device switched on unattended so that you can intervene if any furniture/ objects get in the way.
- ❒ When operating the device, close the door of the room in which the device is working.
- ❒ The device is **not** suitable for carpets.
- ❒ If during cleaning something gets stuck in the mop frame and impedes the device, switch the device off immediately and remove the obstacle.
- ❒ If the device has come into contact with wet surfaces or water, switch it off immediately. Have the device inspected before further use.

The device can mop up to 60 m² per hour.



1. Place a floor cloth flat on the floor and place the mop frame on the cloth. Press the mop frame down firmly so that the Velcro fasteners on the bottom of the frame stick to the floor cloth. Make sure that the receptacle and the floor cloth fit above one another (see illustration).
2. Place the mop frame in the middle of the room which is to be cleaned.
3. You should now set the cleaning time. To do this, press the ON/TIME button until the desired time is shown on the display. The following sequence applies here:
   - 1 x press 90 minutes run time *1:30* is shown on the display.
   - 2 x press 60 minutes run time *1:00* is shown on the display.
   - 3 x press 30 minutes run time *:30* is shown on the display.
4. Once you have selected the cleaning time you want, place the robot ball into the mop frame. After a few seconds, the device will switch on automatically.
5. Once the cleaning time which is set has elapsed, the device automatically switches itself off. If you want to switch the device off manually, remove the robot ball from the mop frame, take hold of the control panel and press the OFF button.

## Cleaning and Storage

**PLEASE NOTE!**

- ❒ Never immerse the robot ball in water or other liquids.
- ❒ No part of the device may be placed in a washing machine or dishwasher!
- ❒ Do not use corrosive or abrasive cleaning agents to clean the device. These could damage the surface.

- Remove the floor cloth after you have finished using it and dispose of it in the domestic waste. Do not put the floor cloths down the toilet!
- If necessary, wipe down the robot ball with a soft, dry cloth.
- Clean the mop frame if necessary with clear, warm water and a little mild detergent if required. You should then dry it thoroughly.
- Store the device in a dry, clean location that is out of the reach of children and animals.

## Ordering New Floor Cloths

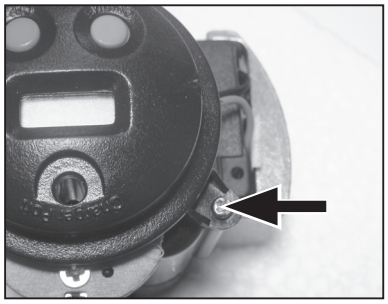
A spare set containing 20 floor cloths can be ordered at **www.service-shopping.com** or from our Customer Service department (see the "Customer Service" chapter).

## Removing the Battery

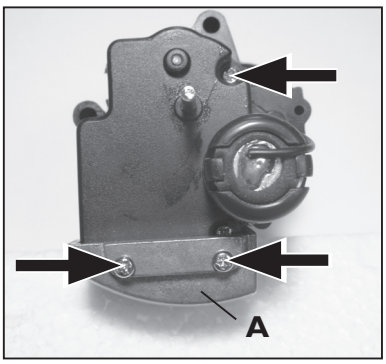
**PLEASE NOTE!**

- ❒ The battery should be removed before the device is disposed of!
- ❒ Please note that the steps which are described below will permanently render the robot ball unusable again!

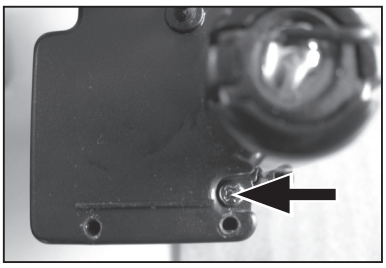
1. Unscrew and separate the top part and bottom part of the robot ball.
2. Remove the electronic unit by releasing the unit by simultaneously turning it and pulling it with some force up out of the bottom part.



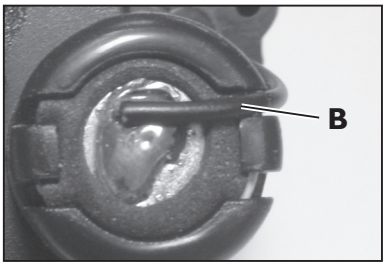
3. Undo the screw next to the control panel using a suitable screwdriver (see illustration).



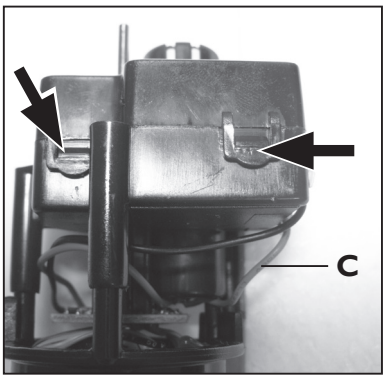

4. Turn the electronic unit over and then also undo the 3 screws on the bottom using the screwdriver (see illustration).
5. Remove the silver-coloured part of the housing (**A**).



6. Unscrew the screw underneath it using the screwdriver (see illustration).




7. Sever the black cable which is attached to the battery (**B**) using a pair of pliers or rip it off the solder joint.




8. Open the two locking lugs (see illustration) and pull the two parts of the housing apart using some force.
9. You should also sever the red cable which is attached to the other side of the battery (**C**) using a pair of pliers or rip it off the solder joint. Then pull the battery out of the housing. You can now dispose of the battery separately.

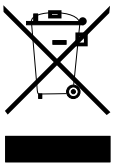
## Technical Data

| | |
|---|---|
| Model number | |
| Device: | 7001-INT-2 |
| Adapter: | TL-GS-1750450 |
| Adapter voltage supply: | 230 V~ 50 Hz |
| Battery: | 1000 mAH |
| Protection class: | II |
| Charging time: | 3-5 hours |
| Max. mop area: | 60 m² per hour |

CE

## Disposal

The packaging can be recycled. Please dispose of it in an environmentally friendly manner and take it to a recycling centre.



Dispose of the device in an environmentally friendly manner. It should not be disposed of in the normal domestic waste. Dispose of it at a recycling centre for used electrical and electronic devices.
You can obtain more information from your local authorities.

Note in accordance with § 11, 12 of the German Battery Ordinance (BattV): Non-rechargeable and rechargeable batteries should be removed before the device is disposed of (see the "Removing the Battery" chapter). Non-rechargeable and rechargeable batteries must not be disposed of in the domestic waste. As the end user, you are obliged by law to return used batteries to the supplier or to dispose of them in the proper manner. You can return used batteries after use free of charge to the point of sale or other collection point in your neighbourhood (e.g. to the commercial or communal collection points).

## Customer Service

If you have any questions about this product, please contact our Customer Service department:

DS Produkte GmbH, 19258 GALLIN, GERMANY
Tel.: +49 (0) 180-5003530 *)
E-mail: service@dspro.de

*) Calls subject to a charge.

We reserve the right to modify the product, packaging or enclosed documentation at any time in conjunction with our policy of continuous development.

Importer:
DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 GALLIN, GERMANY
All rights reserved.

# Sommaire

Interprétation des symboles utilisés dans ce manuel 23
Consignes de sécurité 23
Utilisation conforme 23
Risques de blessure 23
Risque d'incendie 23
Risque d'électrocution 23
Risques liés aux piles et batteries 24
Précautions à prendre à l'utilisation 24
Dispositions relatives à la garantie 25
Composition et vue générale de l'appareil 25
Avant la première utilisation 26
Déballage des pièces fournies 26
Recharge de la batterie 26
Utilisation 26
Préparation de la pièce 26
Utilisation de l'appareil 27
Nettoyage et rangement 28
Commande de lingettes de rechange 28
Démontage de la batterie 28
Caractéristiques techniques 29
Mise au rebut 30
Service après-vente 30

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de notre RoboMop Softbase « Clean Maxx ». Dorénavant, vous n'avez plus besoin de balayer vous-même la poussière du sol : ce serviteur pratique fait le ménage pour vous ! Les lingettes attirent et retiennent la poussière. Après le balayage, vous pouvez tout simplement enlever et jeter la lingette chargée de poussière.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouveau RoboMop Softbase « Clean Maxx » !

Nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel avant la première utilisation de ce produit et de le conserver précieusement. Si vous donnez ou prêtez ce produit à une autre personne, n'oubliez pas d'y joindre ce manuel. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions qu'il contient !

## Interprétation des symboles utilisés dans ce manuel

Ce symbole attire l'attention sur toutes les consignes de sécurité. Lisez attentivement ces consignes de sécurité et observez-les minutieusement afin d'éviter tout risque de blessure ou de dégâts matériels.

Ce symbole signale les conseils et les recommandations.

## Consignes de sécurité

### Utilisation conforme

- ❒ Cet appareil convient pour balayer automatiquement la poussière domestique normale.
- ❒ Il est prévu pour une utilisation sur des sols durs, lisses et plats, par ex. le parquet en bois, le granite, le marbre, le carrelage en céramique, le laminé ou le linoléum.
- ❒ L'appareil ne convient **pas** pour les moquettes.
- ❒ L'appareil à utiliser uniquement à l'intérieur est conçu pour un usage exclusivement domestique, non professionnel.
- ❒ Ce produit doit être utilisé uniquement comme indiqué dans le présent manuel. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

### Risques de blessure

- ❒ Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants ou des animaux. Ils risqueraient de s'étouffer avec !
- ❒ Il ne s'agit pas d'un jouet ! Pour prévenir tout risque de blessure, veillez à ce que les enfants ou les animaux domestiques ne jouent pas avec l'appareil.

### Risque d'incendie

- ❒ N'utilisez pas l'appareil en présence de gaz facilement inflammables dans l'atmosphère.

### Risque d'électrocution

- ❒ ATTENTION : Grand danger de mort par électrocution ! N'essayez jamais de réparer vous-même l'appareil ou l'adaptateur secteur. Pour ne pas encourir de risques, contactez le service après-vente.
- ❒ Ne plongez jamais la sphère robotisée dans l'eau ou dans un autre liquide quelconque, car cela présenterait un risque d'électrocution.
- ❒ Ne touchez pas à l'appareil avec les mains humides.
- ❒ N'utilisez pas l'appareil en plein air, dans des locaux à taux d'humidité élevé ou sur des surface mouillées ou humides.
- ❒ Conservez l'appareil exclusivement dans des locaux secs.

- ❒ En cas d'endommagement ou d'anomalie quelconque (par ex. bruits insolites, dégagement d'odeur suspecte ou de fumée), arrêtez immédiatement l'appareil.
- ❒ Manipulez toujours le câble d'alimentation électrique avec précaution. Évitez de pincer le câble dans les portes ou de le tirer sur des coins ou des arêtes vives. Tenez le câble à l'écart de surfaces chaudes.
- ❒ Branchez l'adaptateur secteur uniquement sur une prise dont la tension secteur correspond aux indications de la plaque signalétique de l'appareil. La prise doit rester facilement accessible, même après le branchement.
- ❒ En cas d'orage, de défaillances de l'adaptateur secteur ou si vous n'êtes pas en train de recharger l'appareil, retirez l'adaptateur secteur de la prise de courant.
- ❒ Pour extraire l'adaptateur secteur de la prise de courant, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le câble. Ne saisissez l'adaptateur secteur qu'avec les mains sèches.

### Risques liés aux piles et batteries

- ❒ Si la batterie fuit, évitez tout contact de la peau, des yeux ou des muqueuses avec l'électrolyte. En cas de contact avec l'électrolyte, rincez immédiatement et abondamment les zones touchées, à l'eau claire, et consultez un médecin sans attendre.
- ❒ Il est interdit de démonter la batterie, de la jeter au feu, de la plonger dans un liquide quelconque ou de la court-circuiter.

### Précautions à prendre à l'utilisation

- ❒ Pour votre propre sécurité, contrôlez l'appareil avant chaque mise en marche et assurez-vous qu'il ne présente aucun endommagement. En cas de défectuosité, il est interdit d'utiliser l'appareil tant qu'il n'a pas été réparé par un réparateur professionnel ou par le service après-vente.
- ❒ Pour que personne ne risque de trébucher, veiller à ce que les câbles branchés ne gênent pas le passage.
- ❒ Rechargez l'appareil seulement une fois que la batterie est totalement déchargée.
- ❒ N'utiliser que les accessoires d'origine du fabricant.
- ❒ Veillez à ce que l'appareil ne se trouve jamais à proximité d'une flamme ou d'une source de forte chaleur. Préservez-le de l'humidité et des rayons du soleil. Veillez à ce qu'il ne risque pas d'être mouillé ou de subir des chocs. Ne laissez pas tomber l'appareil.
- ❒ Ne posez jamais d'objets lourds sur l'appareil.
- ❒ Avant de mettre l'appareil en service, veiller à ce qu'aucun objet risquant de se prendre dans le socle ou dans l'appareil ne traîne sur le sol. Veillez à ce que l'appareil ne risque pas de se prendre dans des câbles ou des rideaux ou de renverser des objets quelconques. Il pourrait par ex. se prendre dans le câble d'une lampe de chevet et la faire tomber de sa table.
- ❒ Empêchez l'appareil de s'engager sous des meubles sous lesquels il pourrait tout juste se faufiler (hauteur minimale requise : 10 cm). Coupez-lui le chemin par ex. avec des pots de fleur suffisamment lourds pour qu'ils ne risquent pas d'être renversés. Coupez aussi le passage vers des escaliers etc., pour que l'appareil ne risque pas de tomber.
- ❒ Lorsque l'appareil est en marche, fermez la porte de pièce à balayer.

❒ Ne laissez pas l'appareil en marche sans surveillance, pour pouvoir intervenir s'il se trouve gêné par des meubles ou d'autres objets !

❒ Si au cours du nettoyage un objet reste pris dans le socle et gêne le fonctionnement de l'appareil, arrêtez immédiatement l'appareil et enlevez cet objet.

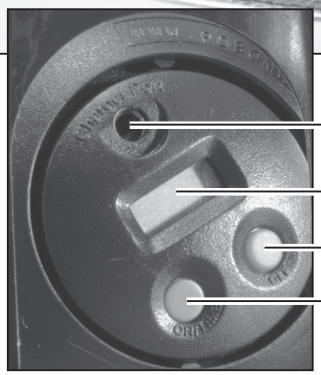
❒ Si l'appareil est entré en contact avec de l'eau ou des surfaces mouillées, arrêtez-le immédiatement. Il est recommandé de faire vérifier l'appareil avant de le remettre en marche.

❒ Rangez l'appareil à un endroit sec et propre, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

**Dispositions relatives à la garantie**

Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à des endommagements ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

## Composition et vue générale de l'appareil




- Adaptateur secteur avec câble d'alimentation secteur et fiche (sans illustration)
- Le présent mode d'emploi

Appareil

1. Socle
2. Prise pour lingette
3. Lingette (5 x)
4. Sphère robotisée

Panneau de commande

5. Douille de raccordement
6. Écran
7. Touche OFF pour l'arrêt manuel de la sphère robotisée
8. Touche ON/TIME pour le réglage de la durée de nettoyage

Des lingettes de rechange vendues par lots de 20 peuvent être commandées sur le site Internet **www.service-shopping.com** ou auprès de notre service après-vente (voir le chapitre « Service après-vente »).

# Avant la première utilisation

Avant de pouvoir utiliser l'appareil, il faut :

- déballer toutes les pièces fournies,
- charger la batterie.

### Déballage des pièces fournies

**ATTENTION !**

❒ Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants ou des animaux. Ils risqueraient de s'étouffer avec !

Sortez toutes les pièces de leur emballage et assurez-vous que l'ensemble livré est complet (voir le chapitre « Composition et vue générale de l'appareil ») et ne présente pas de dommages imputables au transport. Si des éléments présentent des dommages, ne les utilisez pas (!), contactez notre service après-vente (voir le chapitre « Service après-vente »).

### Recharge de la batterie

**ATTENTION !**

❒ Rechargez l'appareil seulement une fois que la batterie est totalement déchargée.

Il faut env. 3-5 heures pour recharger à fond une batterie complètement déchargée.

1. Introduisez la fiche du câble d'alimentation électrique dans la prise de la sphère robotisée.
2. Branchez l'adaptateur secteur sur une prise de courant réglementaire bien accessible. La recharge commence alors. Le symbole de batterie clignote sur l'écran.
3. Une fois que la batterie est rechargée, le symbole de batterie ne clignote plus mais reste affiché continuellement. Débrancher l'appareil de la prise de courant. L'appareil est maintenant prêt à l'utilisation !

# Utilisation

### Préparation de la pièce

- Dégager le sol des objets éparpillés qui risqueraient de se prendre dans le socle ou pourraient bloquer l'appareil pendant le nettoyage. Enlever en particulier tous les sachets plastiques qui pourraient traîner par terre.
- Veiller à ce que l'appareil ne puisse pas atteindre des câbles, cordons ou franges, par ex. des rideaux, des nappes ou des tapis.
- Enlevez tous les objets qui risqueraient d'être renversés (par ex. vases, petits lampadaires, objets de décoration).
- Pour que l'appareil puisse passer, l'espace entre deux objets (par ex. entre un mur et une étagère) doit atteindre au moins 30 cm. En hauteur, l'appareil a besoin d'un espace d'env. 10 cm, pour qu'il ne risque pas de rester coincé sous un meuble.

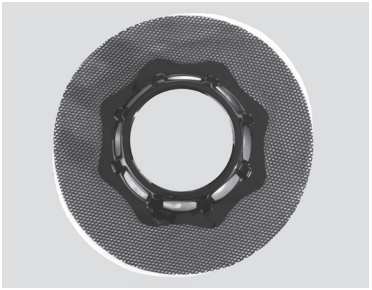
- Empêchez l'appareil de s'engager sous des meubles sous lesquels il pourrait tout juste se faufiler. Coupez-lui le chemin par ex. avec des pots de fleur suffisamment lourds pour qu'ils ne risquent pas d'être renversés. Coupez aussi le passage vers des escaliers etc., pour que l'appareil ne risque pas de tomber.

### Utilisation de l'appareil

**ATTENTION !**

- ❒ Ne laissez pas l'appareil en marche sans surveillance, pour pouvoir intervenir s'il se trouve gêné par des meubles ou d'autres objets !
- ❒ Lorsque l'appareil est en marche, fermez la porte de pièce à balayer.
- ❒ L'appareil ne convient **pas** pour les moquettes.
- ❒ Si au cours du nettoyage un objet reste pris dans le socle et gêne le fonctionnement de l'appareil, arrêtez immédiatement l'appareil et enlevez cet objet.
- ❒ Si l'appareil est entré en contact avec de l'eau ou des surfaces mouillées, arrêtez-le immédiatement. Il est recommandé de faire vérifier l'appareil avant de le remettre en marche.

En une heure, l'appareil peut balayer jusqu'à 60 m².



1. Étendez une lingette à plat sur le sol et posez le socle sur la lingette. Pressez fermement le socle de telle sorte que les bandes agrippantes disposées sur le socle adhèrent à la lingette. Veillez à ce que la prise et la lingette se superposent impeccablement (voir l'illustration).
2. Placez le socle au milieu de la pièce à nettoyer.
3. Réglez la durée du nettoyage. Appuyez sur la touche ON/TIME (marche/durée) jusqu'à ce que la durée souhaitée soit affichée. Principe de réglage :
   - 1 pression — 90 minutes de fonctionnement — L'écran affiche *1:30*.
   - 2 pressions — 60 minutes de fonctionnement — L'écran affiche *1:00*.
   - 3 pressions — 30 minutes de fonctionnement — L'écran affiche *:30*.
4. Une fois que vous avez réglé la durée de nettoyage souhaitée, posez la sphère robotisée dans le socle. Au bout de quelques secondes, l'appareil se met en marche automatiquement.
5. Une fois que la durée de nettoyage réglée est écoulée, l'appareil s'arrête automatiquement. Si vous désirez arrêter manuellement l'appareil, enlevez la sphère robotisée du socle, maintenez fermement le panneau de commande et appuyez sur la touche OFF.

## Nettoyage et rangement

**ATTENTION !**

❒ Ne plongez jamais la sphère robotisée dans l'eau ou dans tout autre liquide.

❒ Aucun élément de l'appareil ne peut être nettoyé à la machine à laver ou au lave-vaisselle !

❒ Pour le nettoyage, n'utilisez aucun produit de nettoyage caustique ou récurant. Cela risquerait d'endommager la surface.

- Après l'utilisation, enlevez la lingette et mettez-la à la poubelle. Ne jetez pas les lingettes dans les toilettes !
- Au besoin, essuyez la sphère robotisée avec un chiffon sec et doux.
- Si nécessaire, nettoyez le socle avec de l'eau claire et chaude, en y ajoutant le cas échéant un peu de produit de nettoyage doux. Essuyez-le ensuite soigneusement.
- Rangez l'appareil à un endroit sec et propre, hors de portée des enfants et des animaux domestiques

## Commande de lingettes de rechange

Des lingettes de rechange vendues par lots de 20 peuvent être commandées sur le site Internet **www.service-shopping.com** ou auprès de notre service après-vente (voir le chapitre « Service après-vente »).

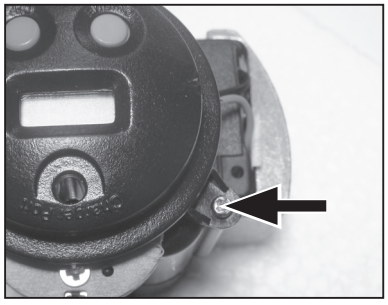
## Démontage de la batterie

**ATTENTION !**

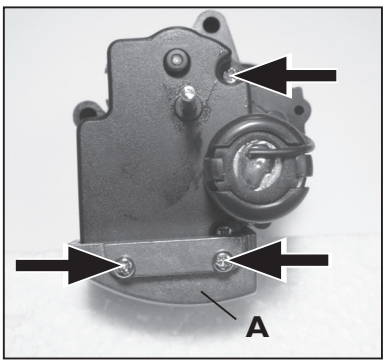
❒ Avant la mise au rebut de l'appareil, il faut retirer la batterie !

❒ Nous attirons expressément l'attention sur le fait que l'exécution des opérations décrites ci-après met définitivement l'appareil hors service !

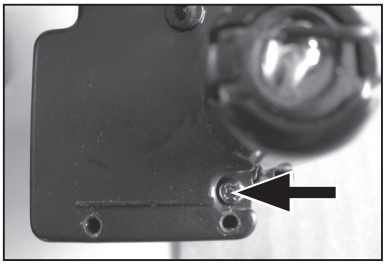
1. Dévisser les vis qui assemblent les parties supérieure et inférieure de la sphère robotisée.
2. Enlevez l'unité électronique en la faisant pivoter et en tirant simultanément assez vigoureusement pour l'extraire de la partie inférieure de la sphère.



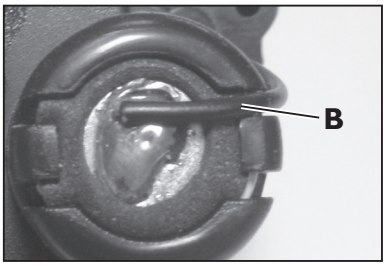
3. À l'aide d'un tournevis adéquat, dévissez la vis située à côté du panneau de commande (voir l'illustration).



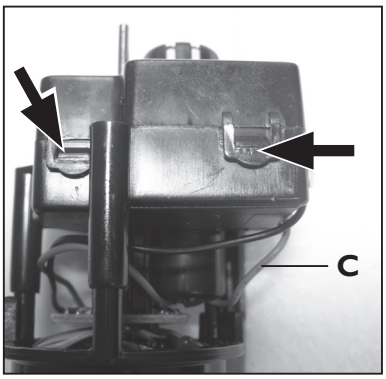

4. Retournez l'unité électronique et, avec le tournevis, dévissez également les 3 vis qui se trouvent sur la face inférieure (voir l'illustration).
5. Enlevez la pièce de couleur argentée (**A**) du boîtier.



6. À l'aide du tournevis, dévissez la vis qui se trouve en dessous (voir l'illustration).




7. Détachez le câble noir fixé à la batterie (**B**) en le coupant avec une pince ou en l'arrachant du point de soudure.




8. Ouvrez les deux ergots d'encliquetage (voir l'illustration) et écartez vigoureusement les deux parties du boîtier.
9. Détachez aussi le câble rouge fixé de l'autre côté de la batterie (**C**) en le coupant avec une pince ou en l'arrachant du point de soudure. Retirez ensuite la batterie de l'appareil. Vous pouvez maintenant éliminer séparément la batterie.

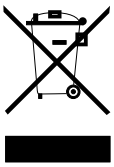
## Caractéristiques techniques

| | |
|---|---|
| Numéro de modèle | |
| Appareil : | 7001-INT-2 |
| Adaptateur : | TL-GS-1750450 |
| Tension d'alimentation de l'adaptateur : | 230 V~ 50 Hz |
| Batterie : | 1000 mAh |
| Classe de protection : | II |
| Durée de recharge : | 3-5 heures |
| Surface de balayage max. : | 60 m² à l'heure |

CE

## Mise au rebut

Les matériaux d'emballage sont recyclables. Débarrassez-vous de l'emballage dans le respect de l'environnement en le déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Éliminez ce produit conformément aux prescriptions pour la protection de l'environnement. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Remettez-le à une station de collecte et de recyclage d'appareils électriques et électroniques usagés.
Pour de plus amples renseignements à ce sujet, adressez-vous aux services municipaux compétents.

Remarque à suivre conformément aux § 11 et 12 de la directive allemande sur les piles et batteries : avant la mise au rebut de tout appareil, les piles et batteries doivent en être retirées (voir le chapitre « Démontage de la batterie »). Les piles et batteries ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. En tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement tenu de restituer vos piles ou batteries usagées ou de vous en débarrasser conformément à la réglementation en vigueur. Après utilisation, vous pouvez rapporter gratuitement les piles ou batteries usagées au point de vente ou à proximité (par ex. aux points de collecte du commerce ou de votre commune).

## Service après-vente

Si vous avez des questions à propos de cet article, veuillez vous adresser à notre service après-vente :

DS Produkte GmbH, 19258 GALLIN, ALLEMAGNE
Tél. : +49 (0) 180-5003530 *)
Courriel : service@dspro.de

*) Appel payant.

Dans le cadre du développement continuel de nos produits, nous nous réservons le droit de modifier à tout moment le produit, son emballage ainsi que la documentation jointe.

Importateur :
DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 GALLIN, ALLEMAGNE
Tous droits réservés.

# Inhoud

Betekenis van de symbolen in deze handleiding 33
Veiligheidsinstructies 33
Doelmatig gebruik 33
Gevaar voor verwondingen 33
Brandgevaar 33
Gevaar door een elektrische schok 33
Gevaar door batterijen 34
Voorzichtigheid tijdens het gebruik 34
Garantievoorwaarden 35
Leveringsomvang en apparaatoverzicht 35
Vóór het eerste gebruik 36
Leveringsomvang uitpakken 36
Accu opladen 36
Gebruik 36
De ruimte voorbereiden 36
Het apparaat bedienen 37
Reiniging en bewaren 38
Schoonmaakdoeken nabestellen 38
Accu verwijderen 38
Technische gegevens 39
Afvoeren 40
Klantenservice 40

Geachte klant,

Wij zijn blij dat u hebt besloten tot de aankoop van de 'Clean Maxx' RoboMop Softbase. Vanaf nu hoeft u niet meer zelf op de vloer stof te wissen: die taak doet nu deze praktische huishoudhulp voor u! De schoonmaakdoeken trekken stof aan en houden het vast. Zo kunt u de doek na het wissen gewoon afnemen en weggooien.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe 'Clean Maxx' RoboMop Softbase!

Gelieve vóór het eerste gebruik van het apparaat de handleiding zorgvuldig door te lezen en deze goed te bewaren. Wanneer u het apparaat aan iemand anders geeft, moet tevens deze handleiding worden overhandigd. Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid, wanneer de informatie in deze handleiding niet in acht wordt genomen!

## Betekenis van de symbolen in deze handleiding

Alle veiligheidsinstructies zijn voorzien van dit symbool. Lees deze aandachtig door en houd u aan de veiligheidsinstructies om lichamelijk letsel en materiële schade te voorkomen.

Tips en adviezen zijn voorzien van dit symbool.

## Veiligheidsinstructies

### Doelmatig gebruik

- ❒ Dit apparaat is bedoeld voor het automatisch opnemen van normaal huisstof.
- ❒ Het apparaat is geschikt voor het gebruik op gladde, vlakke harde vloeren, zoals hout, graniet, marmer, keramische tegels, laminaat of linoleum.
- ❒ Het apparaat is **niet** geschikt voor het gebruik op tapijten.
- ❒ Het apparaat is bestemd voor particulier gebruik in binnenruimten en niet voor commerciele doeleinden.
- ❒ Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als niet-doelmatig.

### Gevaar voor verwondingen

- ❒ Houd kinderen en dieren uit de buurt van het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar!
- ❒ Geen speelgoed! Let erop, dat kinderen en dieren niet met het apparaat spelen en zich daaraan verwonden.

### Brandgevaar

- ❒ Gebruik het apparaat niet wanneer er licht ontvlambare gassen in de lucht aanwezig zijn.

### Gevaar door een elektrische schok

- ❒ LET OP: acuut levensgevaar door een elektrische schok! Probeer nooit het apparaat of de netadapter zelf te repareren, maar neem contact op met de klantenservice om de eigen veiligheid te waarborgen.
- ❒ Dompel de robotbal nooit in water of andere vloeistoffen, omdat anders gevaar voor een elektrische schok bestaat.
- ❒ Raak het apparaat niet aan met vochtige handen.
- ❒ Gebruik het apparaat niet in de openlucht, in ruimten met een hoge luchtvochtigheid of op natte of vochtige ondergronden.
- ❒ Berg het apparaat uitsluitend op in droge binnenruimten.

- ❒ Bij schade/storingen (bijv. ongewone geluiden, geur- of rookontwikkeling) dient u het apparaat direct uit te schakelen.
- ❒ Behandel de netkabel altijd voorzichtig. Voorkom dat het snoer bekneld raakt tussen deuren en trek het niet over scherpe randen of hoeken heen. Houd het snoer uit de buurt van hete oppervlakken.
- ❒ Sluit de adapter uitsluitend aan op een stopcontact, waarvan de netspanning overeenstemt met de gegevens op het typeplaatje. Het stopcontact moet ook na het aansluiten goed toegankelijk blijven.
- ❒ Bij onweer, fouten van de adapter of wanneer u het apparaat niet oplaadt, trekt u de netadapter uit het stopcontact.
- ❒ Trek de netadapter altijd aan de stekker uit het stopcontact, nooit aan het snoer zelf. Pak de netadapter uitsluitend vast met droge handen.

### Gevaar door batterijen

- ❒ Wanneer een accu heeft gelekt, voorkom dan dat huid, ogen en slijmvliezen in contact komen met het accuzuur. Bij contact met batterijzuur dient u de desbetreffende plaatsen direct met veel schoon water af te spoelen en onmiddellijk een arts te raadplegen.
- ❒ De accu mag niet worden gedemonteerd, in vuur worden geworpen, in vloeistoffen worden gedompeld of worden kortgesloten.

### Voorzichtigheid tijdens het gebruik

- ❒ Controleer het apparaat in het belang van uw eigen veiligheid vóór elke ingebruikname op beschadigingen. Bij gebreken mag het apparaat niet meer worden gebruikt, totdat het door een vakman of de klantenservice is gerepareerd.
- ❒ Zorg dat u niet over aangesloten snoeren struikelt.
- ❒ Laad het apparaat pas dan weer, wanneer de accu volledig leeg is.
- ❒ Gebruik uitsluitend originele (reserve-)onderdelen van de fabrikant.
- ❒ Bescherm het apparaat tegen hitte, open vuur, direct zonlicht, vocht, natheid en schokken. Laat het apparaat niet vallen.
- ❒ Plaats nooit zware objecten op het apparaat.
- ❒ Voordat u het apparaat in bedrijf neemt, moet u ervoor zorgen, dat de vloer vrij is van rondslingerende voorwerpen, die verstrikt zouden kunnen raken in het veegframe of die het apparaat tijdens het reinigen zouden kunnen hinderen. Zorg ervoor, dat het apparaat niet verstrikt kan raken in kabels of gordijnen of voorwerpen kan omstoten. Het zou bijv. in de kabel van een tafellamp verstrikt kunnen raken waardoor deze van de tafel wordt getrokken.
- ❒ Versper de weg naar meubelstukken, waaronder het apparaat nog net past (noodzakelijke minimale hoogte: 10 cm), bijv. met bloempotten, die zwaar genoeg zijn, zodat deze niet kunnen worden omgestoten. Blokkeer ook de toegang naar trappen en dergelijke, zodat het apparaat niet naar beneden kan vallen.
- ❒ Sluit bij gebruik de deur van de ruimte, waarin het apparaat werkt.
- ❒ Laat het apparaat niet zonder toezicht ingeschakeld, zodat u kunt ingrijpen, wanneer het door meubelen/voorwerpen wordt gehinderd.

❒ Mocht er tijdens de reiniging iets in het veegframe blijven steken blijven steken en het apparaat hinderen, schakel het apparaat dan direct uit en verwijder het obstakel.

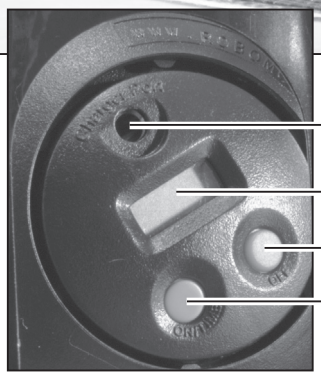
❒ Indien het apparaat met natte oppervlakken of water in contact is gekomen, schakel het dan direct uit. Laat het apparaat controleren, alvorens het opnieuw in gebruik te nemen.

❒ Berg het apparaat op een droge, schone en voor kinderen en dieren ontoegankelijke plaats op.

**Garantievoorwaarden**

Alle gebreken die door onvakkundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen ontstaan, zijn van garantie uitgesloten. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

## Leveringsomvang en apparaatoverzicht




- Netadapter met netkabel en verbindingsstekker (niet afgebeeld)
- Deze handleiding

Apparaat

1. Veegframe
2. Opname voor schoonmaakdoek
3. Schoonmaakdoek (5 x)
4. Robotbal

Bedieningspaneel

5. Aansluitbus
6. Display
7. OFF-knop voor het handmatig uitschakelen van de robotbal
8. ON/TIME-knop voor het instellen van de reinigingsduur

Via **www.service-shopping.com** of bij onze klantenservice (zie het hoofdstuk ‘Klantenservice’) kunt u een navulset met 20 schoonmaakdoeken nabestellen.

# Vóór het eerste gebruik

Voordat u het apparaat kunt gebruiken moet u:

- de levering uitpakken
- de accu opladen.

### Leveringsomvang uitpakken

**LET OP!**

❒ Houd kinderen en dieren uit de buurt van het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar!

Pak alle onderdelen uit en controleer of de levering volledig is (zie het hoofdstuk 'Leveringsomvang en apparaatoverzicht') en geen transportschade heeft opgelopen. Wanneer de onderdelen zijn beschadigd, gebruik ze dan niet (!), maar neem contact op met onze klantenservice (zie het hoofdstuk 'Klantenservice').

### Accu opladen

**LET OP!**

❒ Laad het apparaat pas dan weer, wanneer de accu volledig leeg is.

Het duurt ca. 3-5 uur, voordat een lege accu weer volledig is opgeladen.

1. Steek de verbindingsstekker van de netkabel in de aansluitbus van de robotbal.
2. Steek de netadapter in een goed toegankelijke, correct geïnstalleerde contactdoos. Vervolgens begint het oplaadproces. In de display knippert een batterijsymbool.
3. Wanneer de accu is opgeladen, knippert het batterijsymbool niet meer, maar wordt deze continu weergegeven. Haal het apparaat van het stroomnet. Nu is het apparaat klaar voor gebruik!

# Gebruik

### De ruimte voorbereiden

- Ontdoe de vloer van rondslingerende voorwerpen, die verstrikt zouden kunnen raken in het veegframe of het apparaat tijdens het reinigen zouden kunnen hinderen. Laat vooral geen plastic zakken op de vloer liggen.
- Zorg ervoor, dat het apparaat niet in aanraking komt met kabels, koorden of franjes, bijv. van gordijnen, tafellakens of tapijten.
- Verwijder alle voorwerpen, die zouden kunnen worden omgestoten (bijv. vazen, kleine lampen, decoratieartikelen).
- De afstand tussen twee voorwerpen (bijv. muur en stelling) moet minimaal 30 cm bedragen, zodat het apparaat er tussendoor kan. Naar boven benodigd het apparaat ca. 10 cm ruimte, zodat het niet onder een meubelstuk vast blijft steken.

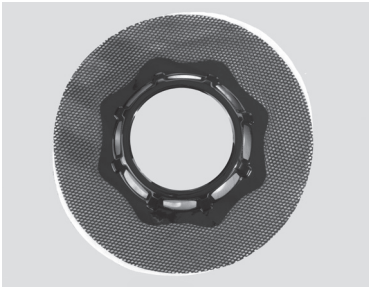
- Versper de weg naar meubelstukken, waar het apparaat nog net onder past, bijv. met bloempotten, die zwaar genoeg zijn, zodat deze niet kunnen worden omgestoten. Blokkeer ook de toegang naar trappen en dergelijke, zodat het apparaat niet kan vallen.

### Het apparaat bedienen

**LET OP!**

- ❒ Laat het apparaat niet zonder toezicht ingeschakeld, zodat u kunt ingrijpen, wanneer het door meubelen/voorwerpen wordt gehinderd.
- ❒ Sluit bij gebruik de deur van de ruimte, waarin het apparaat werkt.
- ❒ Het apparaat is **niet** geschikt voor tapijten.
- ❒ Mocht er tijdens de reiniging iets in het veegframe blijven steken blijven steken en het apparaat hinderen, schakel het apparaat dan direct uit en verwijder het obstakel.
- ❒ Indien het apparaat met natte oppervlakken of water in contact is gekomen, schakel het dan direct uit. Laat het apparaat controleren, alvorens het opnieuw in gebruik te nemen.

Het apparaat kan per uur maximaal 60 m² wissen.



1. Leg een schoonmaakdoek vlak op de vloer en plaats het veegframe op het doek. Druk het veegframe vast, zodat de hechtstroken aan de onderzijde van het frame aan het schoonmaakdoek blijven hechten. Let erop, dat de opname en de schoonmaakdoek passend op elkaar liggen (zie afbeelding).
2. Plaats het veegframe in het midden van de te reinigen ruimte.
3. Stel nu de reinigingsduur in. Druk daarbij zo vaak op de ON/TIME-knop, tot de gewenste duur in de display wordt getoond. Daarbij geldt de volgende volgorde:
   - 1 x drukken — 90 minuten looptijd — In de display wordt *1:30* weergeven.
   - 2 x drukken — 60 minuten looptijd — In de display wordt *1:00* weergeven.
   - 3 x drukken — 30 minuten looptijd — In de display wordt *:30* weergeven.
4. Wanneer u de gewenste reinigingsduur hebt gekozen, plaatst u de robotbal in het veegframe. Na enkele seconden wordt het apparaat automatisch ingeschakeld.
5. Zodra de ingestelde reinigingsduur is afgelopen, wordt het apparaat automatisch weer uitgeschakeld. Wanneer u het apparaat handmatig wilt uitschakelen, haalt u de robotbal uit het veegframe, houdt u het bedieningspaneel vast en drukt u op de OFF-knop.

## Reiniging en bewaren

**LET OP!**

❒ Dompel de robotbal nooit in water of andere vloeistoffen.

❒ Geen apparaatonderdeel is geschikt voor de wasmachine of vaatwasser!

❒ Gebruik voor het reinigen geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen. Deze zouden het oppervlak kunnen beschadigen.

- Verwijder na gebruik de schoonmaakdoek en gooi deze bij het huisvuil. Gooi de schoonmaakdoeken niet in het toilet!
- Veeg de robotbal indien nodig af met een zachte, droge doek.
- Reinig het veegframe bij behoefte met schoon, warm water en eventueel een beetje mild reinigingsmiddel. Droog hem daarna grondig af.
- Berg het apparaat op een droge, schone, voor kinderen en dieren ontoegankelijke plaats op.

## Schoonmaakdoeken nabestellen

Via **www.service-shopping.com** of bij onze klantenservice (zie het hoofdstuk 'Klantenservice') kunt u een navulset met 20 schoonmaakdoeken nabestellen.

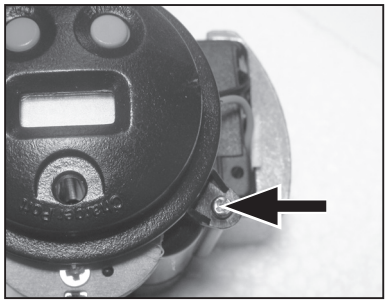
## Accu verwijderen

**LET OP!**

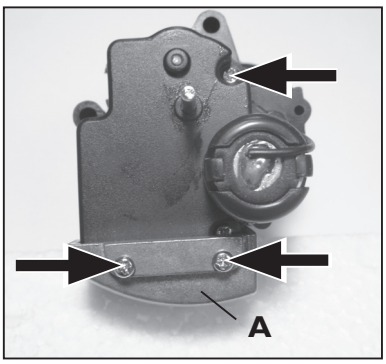
❒ De accu moet voor het afdanken van het apparaat worden verwijderd!

❒ Let erop, dat de robotbal door de hierna beschreven stappen permanent onbruikbaar wordt gemaakt!

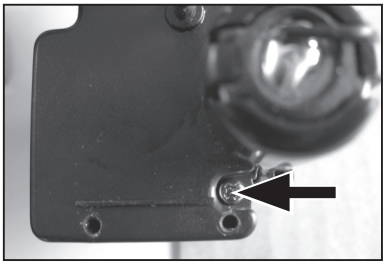
1. Schroef het bovenste en onderste deel van de robotbal uit elkaar.
2. Haal de elektronische eenheid eruit, door de eenheid door gelijktijdig draaien en krachtig trekken uit het onderste deel los te maken.



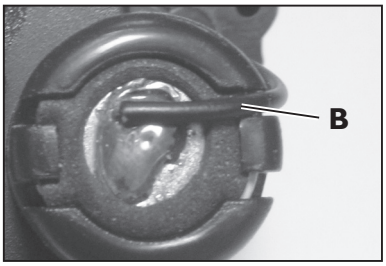
3. Schroef de schroef naast het bedieningspaneel eruit met een passende schroevendraaier (zie afbeelding).



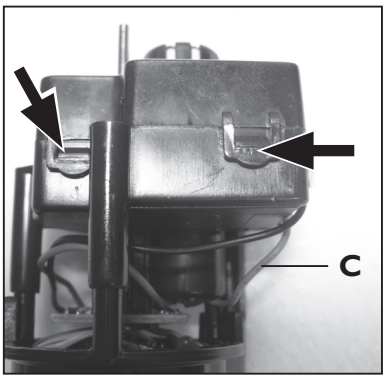

4. Draai de elektronica-eenheid rond en schroef ook de 3 schroeven aan de onderzijde eruit met een schroevendraaier (zie afbeelding).
5. Verwijder de zilverkleurige behuizing (**A**).



6. Schroef de eronder liggende schroef eruit met een schroevendraaier (zie afbeelding).




7. Knip de zwarte kabel, die aan de accu is bevestigd (**B**) door met een tang of trek het van de soldeerplaats af.




8. Open de beide palletjes (zie afbeelding) en trek de twee delen van de behuizing krachtig uit elkaar.
9. Knip ook de rode kabel door, die aan de andere kant aan de accu is bevestigd (**C**) met een tang of trek deze van de soldeerplaats af. Trek de accu daarna uit de behuizing. Nu kunt u de accu afzonderlijk afdanken.

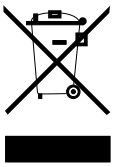
## Technische gegevens

| | |
|---|---|
| Modelnummer | |
| Apparaat: | 7001-INT-2 |
| Adapter: | TL-GS-1750450 |
| Spanningsvoorziening adapter: | 230 V~ 50 Hz |
| Accu: | 1000 mAH |
| Beschermingsklasse: | II |
| Oplaadduur: | 3-5 uur |
| Max. veegoppervlak: | 60 m² per uur |

CE

## Afvoeren

Het verpakkingsmateriaal kan worden gerecycled. Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af en breng deze naar een recyclepunt.



Verwijder het apparaat op milieuvriendelijke wijze. Het product hoort niet bij het huisvuil. Breng het naar een recyclingbedrijf voor oude elektrische en elektronische apparaten.
Meer informatie is verkrijgbaar bij uw plaatselijke gemeenteadministratie.

Aanwijzing volgens § 11, 12 van de Duitse batterijenverordening: batterijen en accu's moeten vóór het afvoeren van het apparaat worden verwijderd (zie het hoofdstuk 'Accu verwijderen'). Batterijen en accu's mogen niet bij het normale huisvuil worden gegooid. Als eindverbruiker bent u wettelijk verplicht tot teruggave/reglementaire afvalverwijdering van lege batterijen. U kunt de batterijen na gebruik gratis teruggeven bij het verkooppunt of in diens directe omgeving (bijv. bij inzamelpunten in de handel of bij gemeentelijke inzamelpunten).

## Klantenservice

Wanneer u vragen hebt over het apparaat, kunt u zich wenden tot onze klantenservice:

DS Produkte GmbH, 19258 GALLIN, DUITSLAND
Tel.: +49 (0) 180-5003530 *)
E-mail: service@dspro.de

*) Niet gratis.

In het kader van onze voortdurende verdere ontwikkeling behouden wij ons het recht voor om product, verpakking of bijliggende gebruiksaanwijzingen op elk moment te wijzigen.

Importeur:
DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 GALLIN, DUITSLAND
Alle rechten voorbehouden.